Zeitschrift: Bulletin de l'Association suisse des électriciens

Herausgeber: Association suisse des électriciens

Band: 22 (1931)

Register: Table des matières 1931

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ASSOCIATION SUISSE DES ÉLECTRICIENS

BULLETIN

SCHWEIZERISCHER ELEKTROTECHNISCHER VEREIN

Table des matières — Inhaltsverzeichnis

XXIIe Année — XXII. Jahrgang

1931

Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei A.-G., Zurich

Table des matières 1931.

I. Articles principaux.

	Auteur	Page
An die Leser des Bulletin		1
Bericht über die Diskussionsversammlung des SEV, Samstag, den 15. November 1930 in Olten		1, 33
Spannungsregulierung mit Transformatoren und unter Last schaltbaren Stufenschaltern	W. Grob, Baden	2
Schutzmassnahmen gegen zu hohe Berührungsspannung in Niederspannungsanlagen	E. Besag, Baden-Baden	33, 328, 403
La situation financière des entreprises suisses de production et de distribution d'énergie électrique	O. Ganguillet, Zurich	18
Starkstromfälle in Hausinstallationen	Starkstrominspektorat, Zürich	20
Die zukünftige Gestaltung der Energieverteilung in New York	F. W. Aemmer, New York	44
Die Ergebnisse der auf Ende 1929 abgeschlossenen Statistik der Elektrizitätswerke der Schweiz und Vergleich mit den Ergebnissen früherer Ausgaben der Statistik	Starkstrominspektorat, Zürich	61
Bericht über die Diskussionsversammlung für Fragen über Förderung der Elektrizitätsverwertung, Dienstag, den 14., und Mittwoch, den 15. Oktober 1930		64, 99, 121, 150
Die Zusammenarbeit der deutschen Elektrizitätswerke und der Elektroindustrie	H. F. Müller, Berlin	65
Die Werbearbeit der Bernischen Kraftwerke A.-G., Bern, in den letzten Jahren	Tr. Heinzelmann, Bern	66
L'Office d'Eclairagisme en Suisse, son organisation et son activité. Conférence de	L. Mercanton, Territet	71
Die Lichtreklame, ihre häufigsten Ausführungsformen und ihre Bedeutung für die Elektrizitätswerke	J. Guanter, Zürich	99
Die Technik der Heimbeleuchtung	Hofstetter, Basel	102
Elektrifizierte Wohnkolonien in Zürich	W. Trüb, Zürich	121
Die Propaganda der Konkurrenz	Dietler, Schwanden	150
Die symbolische Rechnung der Wechselstromtechnik und die ebene Vektorrechnung	Max Landolt, Winterthur	85, 113
Neue Kontakte elektrischer Apparate für grössere Stromstärken	K. Kesl, Prag	105
Die Synchronisiereinrichtung nach Sieber für Anschluss an Oelschalter ohne Verwendung von Spannungswandlern	A. Palm, Frankfurt a. M., und S. Rump, Baden	133
Das Problem der Fernmessung elektrischer Betriebsgrössen	Fredy Ruegg, Zürich	137
Analytische Auswertung empirischer Kurven	Wolfgang Holzer, Berlin	147
Aus Physik und Technik der Elektronenröhre	F. Tank, Zürich	157
Umfassende Erdungsanlage in einem 380/220-V-Verteilnetz	Ch. Richard, Bern	166
Rückblick über die Entwicklung des Elektromaschinenbaues in den letzten Jahren	E. Dünner, Zürich	177, 410
Neue graphische Methode für die Berechnung des Skineffekts im Nutenkupfer	P. Waldvogel, Zürich	192
Aufbau und Berechnung der Motor-Isolatoren (Vollkern-Isolatoren)	Motor-Columbus, Baden	201
Korona-Verlustmessungen an der 150-kV-Uebertragungsleitung Innertkirchen—Mühleberg	Materialprüfanstalt des SEV, Zürich (P. Müller)	210
Einfluss von Korona-Erscheinungen auf Freileitungsdrähte	v. Zeerleder, Neuhausen	215
Zur Frage der Prüfung der elektrischen Kochgeräte	Paul Seehaus, Schwanden	225, 260
Ueber den Parallelbetrieb von Drehstrom-Transformatoren	E. Maurer, Innertkirchen	239, 270
Pressgas als Isolation in Hochspannungsapparaten	A. A. Bölsterli, New Haven (U.S.A.)	245
Die konstruktive Entwicklung des Expansionsschalters	Fritz Kesselring, Berlin	254
Ueber die Umbildung einer Wanderwelle beim Auflaufen auf einer Transformatorwicklung	W. Krug, Dresden	277
Das Elektrizitätswerk Thorenberg von 1885 bis 1931	H. Müller, Emmenbrücke	288
Die Beschleunigung der Oelschaltertraverse durch elektrodynamische Druckkräfte	Karl Kesl, Prag	295
Die Trapez-Halbabspannung für Höchstspannungsleitungen der Bernischen Kraftwerke A.-G. Bern	Bernische Kraftwerke, Bern	309
Influence de la forme de la tension de rupture sur le travail des disjoncteurs	J. Kopeliowitch, Baden	312
Die Elektrizität an der XV. Schweizer Mustermesse in Basel	(M. Baumann), Generalsekretariat des SEV und VSE, Zürich	317
Fernsteuerungs- und Rückmeldeanlage unter Benützung des Staatstelephones, System Gfeller A.-G. Bern, für die Freiluftstation Bickigen der Bernischen Kraftwerke A.-G.	Bernische Kraftwerke A.-G., Bern	333
Berechnung des Spannungsverlustes unter Berücksichtigung der Selbstinduktion der Leitung	W. Keller, St. Imier	337, 403
De la recherche dans l'industrie de l'énergie	C. F. Hirshfeld, USA	395
Ueber die Grundlagen der Staubsaugerbeurteilung	J. Heuberger, Stockholm	401, 653
Les phénomènes de surtension par temps d'orage dans les réseaux aériens. Etat actuel de leur étude en Suisse	Dr. K. Berger, Zürich	421
Die Beteiligung des VSE an der Ersten Schweizerischen Ausstellung für Gesundheitspflege und Sport (Hyspa)	T. Heinzelmann, Bern	437

	Auteur	Page
Wirtschaftliche Angaben über den Verbrauch elektrischer Energie in den schweizerischen Haushaltungen im Jahre 1930	Sekretariat des VSE, Zürich	440, 453, 544
Das Vorkommen der verschiedenen Niederspannungen in der Schweiz	Starkstrominspektorat, Zürich	445
Entwicklungstendenzen im modernen Elektrizitäts-Zählerbau	W. Janicki, Zug	448
A propos de l'essai de choc des isolateurs	J. Kopeliowitch, Baden	461
Energiewirtschaft und Recht in der Schweiz	E. Fehr, Zürich	485
Kritische Bemerkungen zur Bewertungsprüfung von Staubsaugapparaten	A. Velisek, Wien	495, 653
Der Grosskondensator zu Phasenschiebungszwecken und seine Anwendung in Hochspannungsnetzen	J. Stehelin, Basel	509
De l'influence perturbatrice des installations électriques à courant fort ou à haute tension sur les lignes de télécommunication. La tension perturbatrice et sa mesure	Ch. Degoumois, Baden	517
Neue Anwendungen des gesteuerten Gross-Gleichrichters	Erwin Kern, Baden	533
L'approvisionnement de la Suisse en énergie électrique	W. Wyssling, Wädenswil	549
Zusammenfassende Darstellung der dielektrischen Verluste in Mikanitisolationen für Generatorspulen hoher Spannung	W. Boller und M. Wellauer, Oerlikon	589
Widerstand, Selbstinduktivität und Kapazität	Wolfgang Holzer, Berlin	599
Die Hochleistungsversuchsanlage der A.-G. Brown, Boveri & Co.	H. Thommen, Baden	613
Vakuumschalter	K. A. Wiedamann, Berlin	622
Graphische Darstellung von Maßsystemen (Dimensionsvektoren)	H. Wüger, Zürich	637

Liste des auteurs d'articles principaux.

	Page
Aemmer F. W., New York	44
Baumann M., Zürich	317
Berger K., Zürich	421
Bernische Kraftwerke A.-G., Bern	309, 333
Besag E., Baden-Baden	33, 328, 403
Boller W., Oerlikon	589
Bölsterli A. A., New Haven	245
Degoumois Ch., Baden	517
Dietler, Schwanden	150
Dünner E., Zürich	177, 410
Fehr E., Zürich	485
Ganguillet O., Zürich	18
Generalsekretariat des SEV und VSE	317
Grob W., Baden	2
Guanter J., Zürich	99
Heinzelmann Tr., Bern	66, 437
Heuberger J., Stockholm	401, 653
Hirshfeld C. F., USA	395
Hofstetter, Basel	102
Holzer W., Berlin	147, 599
Janicki W., Zug	448
Keller W., St-Imier	337, 403
Kern E., Baden	533
Kesl K., Prag	105, 295
Kesselring F., Berlin	254
Kopeliowitch J., Baden	312, 461
Krug W., Dresden	277
Landolt M., Winterthur	85, 113
Materialprüfanstalt des SEV	210
Maurer E., Innertkirchen	239, 270
Mercanton L., Territet	71
Motor-Columbus A.-G., Baden	201
Mueller H. F., Berlin	65
Müller H., Emmenbrücke-Luzern	288
Müller P., Zürich	210
Palm A., Frankfurt a. M.	133
Richard Ch., Bern	166
Ruegg F., Zürich	137
Rump S., Baden	133
Seehaus P., Schwanden	225, 260
Sekretariat des VSE	440, 453
Starkstrominspektorat	20, 61, 445
Stehelin J., Basel	509
Tank F., Zürich	157
Thommen H., Baden	613
Trüb W., Zürich	121
Velisek A., Wien	495, 653
Waldvogel P., Zürich	192
Wellauer M., Oerlikon	589
Wiedamann K. A., Berlin	622
Wüger	637
Wyssling W., Wädenswil	549
v. Zeerleder, Neuhausen	215

Autoren von wichtigeren Mitteilungen:

Bauer B., Zürich	299
Borel Mlle, M. C., Neuchâtel	645
Guggenbühl Helen, Zürich	647
Palme A., Pittsfield	320, 570

II. Communications.[1])

A. Théorie et machines.

2*, 85*, 113*, 147*, 177*, 192*, 239* 245*, 270*, 277*, 395*, 589*, 599*, 613*, 637*.

Grosstransformatoren mit Vollastumschaltung	320, 570
Elektrizität aus Sonnenlicht	404
Grosse Dampfturbinen für 3000 U/m	605

B. Centrales suisses d'électricité, concessions, projets, constructions nouvelles, fusions.

18*, 61*, 288*, 445*, 549*.

Kraftwerk Albbruck-Dogern	52
Rückkauf des Verteilnetzes Grenchen	53
Erweiterung der Elektrizitätsversorgung der Stadt Bern	75
Entwicklung der Energieabgabe in Langenthal (1921—1930)	199
25. Jubiläum des E.-W. Kerns	271
Etzelwerk, Bauverschiebung	326
Etzelwerk, Gründung der A.-G.	458
Konkurrenz der Dieselanlagen	418
Kraftwerk Sernf-Niederenbach	441
Dieselmotorenanlage der SAK	441
Verträge zwischen der Stadt St. Gallen und den SAK	442
Dieselmotorengruppe für das E.-W. Heiden	527
Elektrizitätswerk Erstfeld	601
Umbau des Werkes Dietikon der EKZ	602

C. Installations de distribution et accessoires, mesurage, lignes. Courant fort et courant faible.

33*, 44*, 105*, 133*, 137*, 157*, 166*, 201*, 210*, 215*, 225*, 245*, 254*, 260*, 277*, 295*, 309*, 312*, 333*, 337*, 421*, 448*, 461*, 509*, 517*, 533*, 613* 622*.

Compteur à prépayement	25
Synchron-Netzanschlussuhren	52

[1]) Nous avons complété ce chapitre en y indiquant aussi les pages (munies d'un astérisque) des articles principaux, le titre de ces derniers figurant sous le chapitre I, vis-à-vis de la page correspondante.

Page

Neue Ueberspannungsableiter ... 52
50 Jahre Telephon in der Schweiz ... 53
Scellement des isolateurs au plomb ... 75
Hochleistungssicherungen ... 152
Drahtlose Uebertragungsversuche mit 18 cm Wellenlänge 197
Verankerung von Holzmasten ... 241
Lichttechnische Messungen ... 244, 271
Störungszeitschreiber ... 270
Grosstransformatoren mit Vollastumschaltung ... 320
Wattmetrische Verlustmessungen bei kleinen Leistungsfaktoren ... 327
Le câble triplomb ... 404
50-kV-Oelkabel für das E.-W. Zürich ... 441
Untersuchungen über Wechselstromkoronaentladung 560
Unterwerk an der Voltastrasse Basel ... 562
Neue Möglichkeiten des Rundfunkempfangs ... 602

D. Applications électriques, appareils domestiques, vente d'énergie, propagande.

61*, 65*, 66*, 71*, 99*, 102*, 121*, 150*, 225*, 260*, 401*, 437*, 440*, 495*.

L'office d'éclairagisme ... 223, 332, 419
Fête vénitienne et Corso lumineux à Montreux ... 404

Wärmeapparate, Statistik 1930 ... 152
Entwicklung der elektrischen Grossküche in d. Schweiz 153
Cuisine électrique dans le Val-de-Travers ... 442
Restaurant der Genossenschaft Elektroküche, Zürich ... 443
Erfahrungen mit einem elektrischen Wärmespeicherbackofen ... 526
Küche und Heisswasserspeicher in Kaltbrunn ... 605
Energieverbrauch von Apparaten in amerikanischen Haushaltungen ... 219
Elektrische Heizung von Treibbeeten ... 640

Was erwarten die Schweizer Hausfrauen von den Elektrizitätswerken? ... 647
Elektrische Fischrechen ... 604
Synchron-Netzanschlussuhren ... 52
Conseils relatifs aux appareils électriques ... 200
Magasin de vente de la Sté Romande à Vevey ... 200
Un appel au bon sens ... 326
Elektrizität und Gas an der Hyspa ... 405
Genossenschaft «Usogas» ... 443
La distribution d'énergie considérée comme fait économique ... 607
Office de renseignements de l'Electricité Neuchâtelois S. A. ... 645
Fragen der schweizerischen Energiewirtschaft (von B. Bauer) ... 299

E. Traction électrique et exploitation électrique des chemins de fer.

Energieerzeugung der SBB und Elektrifizierung 1930 197
Etzelwerk, Bauverschiebung ... 326
Etzelwerk, Gründung der A.-G. ... 458
Teilelektrifizierung der Furkabahn ... 403
Neuenburg—La Chaux-de-Fonds elektrifiziert ... 527
Elektrifizierung der Bodensee—Toggenburg-Bahn ... 527
Delsberg—Basel elektrisch ... 545
Nutzbremsung bei Einphasen-Lokomotiven ... 643
Elektrifizierung der Appenzeller-Bahn ... 653

F. Economie électrique suisse.

1° Communications périodiques.

Statistique de l'énergie électrique, de l'UCS, 28, 82, 128, 172, 242, 306, 354, 408, 456, 507, 524, 566, 645
Prix moyens 53, 104, 154, 219, 271, 326, 410, 458, 507, 544, 607, 653

2° Economie électrique. Extraits des rapports de gestion de centrales suisses d'électricité.

18*, 61*, 549*

Fragen der schweizerischen Energiewirtschaft (von B. Bauer) ... 299

Page

Rapports 1929/30:

Aargauisches E. W. ... Aarau ... 130
Nordostschweizerische Kraftwerke Baden ... 103
Wäggital A.-G. ... Siebnen ... 130
St. Gallisch-Appenzell. Kraftwerke St. Gallen ... 305
E. W. des Kantons Zürich ... Zürich ... 81
E. W. der Stadt Zürich ... Zürich ... 406

Rapports 1930:

E. W. Stadt Aarau ... Aarau ... 304
E. W. Altdorf ... Altdorf ... 199
E. W. des Kantons Thurgau ... Arbon ... 271
E. W. Stadt Baden ... Baden ... 353
E. W. Stadt Basel ... Basel ... 352
Bernische Kraftwerke ... Bern ... 219
Schweiz. Kraftübertragung A.-G. Bern ... 353
E. W. Stadt Bern ... Bern ... 407
Service électrique de la ... Chaux-de-Fonds ... 353
Licht- und Wasserwerke, Chur ... Chur ... 305
Entreprises Electriques Fribourg. Fribourg ... 305
Service électrique de la Ville de Genève ... 407
Kraftwerke Oberhasli A.-G. ... Innertkirchen ... 270
Bündner Kraftwerke A.-G. ... Klosters ... 410
E. W. Wynau ... Langenthal ... 219
Kraftwerk Laufenburg ... Laufenburg ... 199
Service de l'Electricité de la Ville de ... Lausanne ... 305
S. A. l'Energie de l'Ouest Suisse Lausanne ... 482
Cie Vaudoise ... Lausanne ... 569
Elektra Baselland ... Liestal ... 325
Service électrique de la Ville de Lugano ... 325
Centralschweizerische Kraftwerke Luzern ... 199
E. W. Stadt Luzern ... Luzern ... 218
E. W. Luzern-Engelberg A.-G. ... Luzern ... 407
Elektra Birseck ... Münchenstein ... 326
Service électrique de la Ville de Neuchâtel ... 353
E. W. Olten ... Olten ... 407
E. W. Olten-Aarburg ... Olten ... 407
Kraftwerke Brusio A.-G. ... Poschiavo ... 271
E. W. des Kantons Schaffhausen Schaffhausen ... 305
E. W. Stadt Schaffhausen ... Schaffhausen ... 353
E. W. Schwyz ... Schwyz ... 199
Gesellschaft des Aare- u. Emmenkanals ... Solothurn ... 199
E. W. Stadt St. Gallen ... St. Gallen ... 325
Sté Romande d'Electricité ... Territet ... 326
Rhätische Werke ... Thusis ... 410
E. W. Wangen a. A. ... Wangen a. A. ... 174
E. W. Winterthur ... Winterthur ... 353
S. A. de l'usine des Clées ... Yverdon ... 326
Wasserwerke Zug ... Zug ... 219

Rapports 1930/31:

E. W. Davos A.-G. ... Davos ... 627

3° Exportation d'énergie électrique.

Permissions:

Errenio Clericetti ... 27
Stadt Genf ... 52, 130
Schweizerische Kraftübertragung A.-G. ... 81, 544, 607, 645
E. W. Olten-Aarburg ... 130
Cie Vaudoise ... 544
E. W. Basel ... 544

4° Tarifs.

E. W. Jona-Rapperswil ... 26
E. W. der Stadt Solothurn ... 27
E. W. Zürich ... 80
E. W. Bern ... 522
La distribution d'énergie considérée comme fait économique ... 607
Società Elettrica delle Tre Valli ... 626
Nouveau tarif de la CPDE ... 644

Page

5° Législation et juridiction.

485*
Responsabilité des propriétaires des installations électr. 32
Ablösung von Anstösser-Wasserrechten 522
Loi fédérale sur l'expropriations 612

G. Economie électrique étrangère.

Entwicklung der Elektrizitätswirtschaft in den USA 1930 130
Elektrizitätsversorgung von Norwegen 1929 200
Energieverbrauch von Apparaten in amerikanischen Haushaltungen 219
Energieproduktion Italiens im Jahre 1930 482

H. Nécrologie des membres de l'ASE.

Allemann Theodor 608
Büttiker Paul 155, 170
Feller Adolf 527
Kunz Robert 220
Meierhofer Albert 411
Pfister Karl 155, 170
Rühle Ernst 411
Schönenberger Fritz 32, 84
Steiner Fritz 544
Steiner-Kammermann Ferd. 411
Studer Hugo 155, 171
Wegmann Fritz 544
Wüthrich A. M. 155

J. Personalia.

Schweizerischer Bundesrat 1931 30
Eidgenössische Kommission für Mass und Gewicht ... 272
Blondin J.-T. † 272
Edison Th. A. † 545
Forrer J. 411
Joye P. 545
Kreis Clara † 244
Keller H. 570
Ryncki V. 545
Sachs K. 220
Schindler D. 411
de Vallière R. 356
Wirz E. 220

K. Associations, assemblées, conférences, instituts.

Schweizerisches Nationalkomitee der WPC, Bericht 1930 272
Schweizerischer Techniker-Verband, Bericht 1930 274, 308
Verband Schweizerischer Elektroinstallationsfirmen, 1931, 25. Jubiläum 308
Schweiz. Ingenieur- und Architektenverein, Bericht 1930 330
Schweiz. Wasserwirtschaftsverband 1931 444
Schweiz. Verein von Gas- und Wasserfachmännern ... 444
6. Akademischer Diskussionsvortrag (Prof. Kuhlmann) 104
7. Akademischer Diskussionsvortrag (Prof. Dünner) ... 545
ETH, Professor für Schwachstromtechnik 200, 411
ETH, Lehraufträge für elektrische Triebfahrzeuge und Zähler 220

Page

ETH, Professor für Betriebswissenschaft 356
Schweisskurs in Basel 84, 220, 444, 506, 570
Kurs über Arbeitsphysiologie in Zürich 411
Abendkurs über «Moderne Methoden der Fabrikation und Betriebsorganisation» 527
Diskussionsversammlung der «Elektrowirtschaft» in Vevey 645
Internationale Konferenzen im Jahre 1931 30
Siebente Plenarversammlung der CEI 1930 ... ... 339, 411
Conférence Internationale des Grands Réseaux 1931 274, 608
I. internationaler Kongress für Materialprüfungen der Technik 411
UIPD, Congrès 1930 de Bruxelles 506
Internationale Gasunion 527
VDE, 35. Jahresversammlung in Frankfurt ... 220, 444, 458
Vereinigung der Elektrizitätswerke, Berlin 220
Syndicat français des Producteurs et Distributeurs ... 274
Prix triennal George Montefiore 1932 356
Ausschuss für Einheiten und Formelgrössen (AEF) ... 444
Faraday-Centenarfeier 1931 ... ... 155, 546, 570

L. Divers.

20*, 317*, 437*.
Technisches Doktorat in Italien 58
Foire de Paris 1931 130
15. Schweizer Mustermesse Basel 200
Haus der Elektrotechnik 1931 218
Elektrowärmeausstellung Essen 1932 220
Technische Messe Leipzig 411
Hyspa, Ausstellung der SUVA 443
40. Geschäftsjubiläum der A.-G. Brown, Boveri & Cie. 527
Statistique téléphonique mondiale 564
Patentabkommen Brown, Boveri-Siemens 607
Une étincelle jaillit 625
Accidents de l'électricité en France 625
16. Schweizer Mustermesse Basel 627
Jahresberichte 1930:
Eidg. Amt für Mass und Gewicht 324
Eidg. Amt für Wasserwirtschaft 347
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft 351
Schweiz. Telegraphen- und Telephonverwaltung ... 356
SUVA 508

M. Communications des institutions de contrôle de l'ASE.

20*, 61*, 210*, 445*.
Lichttechnische Messungen 244, 271
Wattmetrische Verlustmessungen bei kleinen Leistungs-Faktoren 327

N. Lettres à la rédaction.

Schutzmassnahmen gegen zu hohe Berührungsspannungen in Niederspannungsanlagen 328, 403
Rückblick über die Entwicklung des Elektromaschinenbaues in den letzten Jahren 410
Grosstransformatoren mit Vollastumschaltung 570
Zur Frage der Staubsaugerbeurteilung 653

III. Bibliographie.

A. Communications.

Publications de l'UCS 32
... ... 132, 156, 176, 330, 415, 419, 460, 532, 588
Interconnexion, nouvelle revue 222

B. Compte-rendus d'ouvrages reçus.

Die Technik der elektrischen Installationen, v. F. Schoof 58
Der Leistungsfaktor, von G. Scharowsky 81
Starkstromtechnik, Taschenbuch von E. v. Rziha und J. Seidener 131
Elektrische Ausgleichsvorgänge u. Operatorenrechnung, von J. R. Carson 131
Vorschriften des Elektrotechnicky Svaz Ceskoslovensky 155
Die Relaissteuerungen der modernen Starkstromtechnik, von R. Rüdenberg 155
Vorschriftenbuch des SEV 156
Statistik der Elektrizitätswerke der Schweiz 1929 ... 174, 330
Ueber Beleuchtung von Fabrik und Gewerbe, von BAG, Turgi 174
Publikationen der Internationalen Elektrotechnischen Kommission 221
Selektivschutz, von F. Kesselring 221
Ueber die Einzelverluste und den Wirkungsgrad elektrischer Heisswasserspeicher, von K. Backhaus ... 221
Die elektrischen Maschinen, Band II: Konstruktion und Isolierung, von M. Liwschitz und H. Glöckner ... 221

Page

Elektrowärme in Industrie, Haushalt und Gewerbe, von der V. d. E. W., Berlin 244
Die Methoden zur Bestimmung des Anheizwirkungsgrades direkt beheizter elektrischer Kochgeräte, des Anheizwirkungsgrades, der Abkühlungskonstante und des Mischungsfaktors elektrischer Heisswasserspeicher, nebst Erläuterungen, v. G. Dettmar 244
Drehstrommotoren mit Doppelkäfiganker und verwandte Konstruktionen, von F. Punga und O. Raydt 274
Berichterstattung über die II. Weltkraftkonferenz 1930 in Berlin 275
Bericht über die Lage des Arbeitsmarktes der technischen Berufe in der ersten Hälfte 1930 330
Die Wirtschaftlichkeit der Energiespeicherung für Elektrizitätswerke, von L. Musil 414
Stromdiebstähle in Gleich- und Wechselstromanlagen, von F. Kuchenmeister 415
Statistique des entreprises électriques de Suisse 415
Vorschriftenbuch des VDE, 18. Aufl. 444
Der elektrische Heisswasserspeicher, sein Aufbau, sowie Richtlinien für die Auswahl, den Anschluss und den Betrieb, von F. Kotschi und P. v. Entremont 444
Geschichtstafeln der Elektrotechnik, von S. Ruppel ... 453
Bildwort-Englisch, vom VDI 455
Die selbsttätige Regelung elektrischer Maschinen, von *E. Juillard* 455
Zulassungszwang, Kontrahierungszwang, Stromsperre, von V. Wyler 482

Page

Les cellules photo-électriques et leurs applications, par V. K. Zworykin und E. D. Wilson 482
Lehrbuch der Elektronenröhren und ihre technischen Anwendungen, von H. Barkhausen 483
Kommutatorkaskaden und Phasenschieber, v. L. Dreyfus 506
Die Wasserbücher der europäischen Staaten, v. J. Cerny 547
Vorlesung über Elektromaschinenbau, von F. Punga ... 547
Gestehungskosten und Verkaufspreise elektrischer Arbeit, von F. Brock 548
Der Einfluss des *cos φ* auf die Tarifgestaltung der Elektrizitätswerke, von H. Nissel 570
Neuzeitliche Tarifbedingungen für die Lieferung elektrischer Energie und ihre rechtliche Wertung, von E. H. d'Ambly 627, 660
Internationale Sprachnormung in der Technik, besonders in der Elektrotechnik, von E. Wüster 627
Relaisbuch, von der Vereinigung der Elektrizitätswerke, Berlin 658
Tonfilm-Aufnahme und -Wiedergabe, von F. Fischer und H. Lichte 659
Der Radio-Amateur, von P. Lertes 659
Vorschriften der OTD für die Erstellung von Hausinstallationen im Anschluss an das staatliche Telephonnetz 660
Die Elektrizität im Dienste der Hausfrau, von P. Keller 660
Installationstarif für elektrische Licht- und Kraftanlagen, vom VSEI 660

IV. Normalisation et marque de qualité de l'ASE.

1° Attribution de la marque de qualité de l'ASE.

a) pour conducteurs isolés 636, 675
b) pour transformateurs de faible puissance 483, 518, 548
c) pour interrupteurs 31, 132, 155, 175, 222, 295, 331, 416, 459, 483, 507, 527, 598, 636, 674
d) pour prises de courant 32, 60, 132, 176, 276, 332, 418, 483, 523, 548, 636, 675

2° Normes.

Modifications aux normes pour interrupteurs ... 58, 610
Modifications aux normes pour prises de courant 58, 611
Modifications aux normes pour coupe-circuit ... 60, 611
Feuilles de normes SNV 24 300 et 24 301, pour prises de courant 250 V, 6 A 59
Normes pour boîtes de dérivation 459, 628
Normes pour conducteurs isolés 660

3° Projets.

Dimensions normalisées pour coupe-circuit 416

4° Divers.

La marque de qualité de l'ASE 31
Expiration du délai d'introduction des normes pour interrupteurs et des normes pour prises de courant 58
Règles pour l'essai des condensateurs statiques 459
Prolongation du délai d'introduction des normes pour coupe-circuit 548
Circulaire du 31 octobre 1931 à toutes les centrales suisses d'électricité, concernant les prescriptions et normes de l'ASE 611

V. Communications des organes des Associations.

a) ASE et UCS.

Assemblées annuelles 1931 à Berne 104, 224, 357, 393, 571
Programme des assemblées générales 1931 à Berne 357, 393
Documents soumis aux assemblées générales de l'ASE et de l'UCS, les 5 et 6 septembre 1931:

Rapport du Secrétariat général 1930 376
Le Secrétariat Général pendant les années 1921 à 1930 380
Compte 1930 et budget 1932 du Secrétariat général 381
Rapport et compte du Comité suisse de l'Eclairage 381
7e rapport, comptes et budget de la commission de corrosion 383

Statistique des corrosions 419
Responsabilité des propriétaires d'installat. électriques 32
Imprimés 32, 132, 156, 330, 415, 419, 460, 532, 588
Rapport 1930 de la CNAL 508
Ristourne de la CNAL 636
Accidents non-professionnels, communication de la CNAL 675

b) ASE.

Documents soumis à l'assemblée générale du 6 septembre 1931:

Ordre du jour de la 46e assemblée générale 358
Rapport du Comité ASE 1930 359
Compte 1930, budget 1932 et bilan de l'ASE 363
Compte 1930, budget 1932 et bilan de l'immeuble 364
Rapports compte et bilan 1930 et budget 1932 des Institutions de contrôle de l'ASE 365
Rapport du Comité Electrotechnique Suisse (CES) 373
Propositions du Comité de l'ASE 375
Rapport et proposition des vérificateurs de comptes 375
Procès-verbal de la 46e assemblée générale à Berne 580

Cotisations des membres 60, 104, 156
Compteurs d'électricité ... 60, 132, 200, 356, 420, 636, 676
F. Schönenberger † 32, 84
Statistique des corrosions 419
Programme de l'assemblée de discussion de l'ASE, du 12 décembre 1931 à Berne 612
Remboursement des emprunts hypothécaires à 3 % et 5 % 675

Page

Coupons des obligations hypothécaires à 3 % et 5 % ... 675
Table de matières du Bulletin ASE 1931 676
Emboîtage du Bulletin 636, 676
Changements d'adresses 676

c) UCS.

Documents soumis à l'assemblée générale du 5 septembre 1931:
Ordre du jour de la 49e assemblée générale 386
Rapport du Comité UCS 1930 387
Compte 1930, budget 1932 et bilan de l'UCS 390
Rapport de la Section des achats 1930 390
Propositions du Comité de l'UCS 391
Rapport et proposition des vérificateurs de comptes 392
Procès-verbal de la 49e assemblée générale à Berne 584

Page

Responsabilité des propriétaires d'installations électr. 32
Office d'Eclairagisme 223, 332, 419
Jubilaires de l'UCS 224, 244, 332
Commission des tarifs de l'UCS; la concurrence des groupes Diesel 419
Accord entre l'UCS et l'USIE sur le remplacement des cautions individuelles des installateurs concessionnés par une caution générale de l'USIE 419
Programme de l'assemblée de discussion de l'«Elektrowirtschaft», les 15 et 16 octobre 1931 à Vevey ... 484
Extrait du 9e rapport de gestion de la Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité 528
Loi fédérale sur l'expropriation 612